

VERORDENING (EG) Nr. 771/95 VAN DE COMMISSIE

van 5 april 1995

**houdende aanpassing van sommige verordeningen betreffende de sector
groenten en fruit, naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland en
Zweden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk,
Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/
94⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 4, artikel 17, lid 2,
artikel 27, lid 1, en artikel 33,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3651/90 van de Raad van
11 december 1990 tot vaststelling van de algemene voor-
schriften voor de toepassing van de aanvullende regeling
voor het handelsverkeer van verse groenten en fruit tussen
Portugal en de andere Lid-Staten⁽³⁾, gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 745/93⁽⁴⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende dat naar aanleiding van de toetreding van
Oostenrijk, Finland en Zweden de hierna volgende veror-
deningen moeten worden aangepast:

- Verordening (EEG) nr. 1559/70 van de Commissie van
31 juli 1970 houdende vaststelling van de voorwaarden
voor de levering van uit de markt genomen groenten
en fruit aan de veevoederindustrie⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1632/84⁽⁶⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1561/70 van de Commissie van
31 juli 1970 houdende vaststelling van de voorwaarden
voor het aanbesteden van de destillatie van bepaalde
uit de markt genomen vruchten⁽⁷⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1371/89⁽⁸⁾,
- Verordening (EEG) nr. 1562/70 van de Commissie van
31 juli 1970 houdende vaststelling van de voorwaarden
voor de levering van zekere uit de markt genomen
fruitsoorten aan de distilleerderijen⁽⁹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1371/89,

— Verordening (EEG) nr. 55/72 van de Commissie van
10 januari 1972 houdende vaststelling van de inschrij-
vingsvoorwaarden voor de afzet van uit de markt
genomen groenten en fruit⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1371/89,

— Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de Commissie van
9 augustus 1974 houdende vaststelling van de uitvoe-
ringsbepalingen van de regeling inzake referentie-
prijzen in de sector groenten en fruit⁽¹¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 249/93⁽¹²⁾,

— Verordening (EEG) nr. 827/90 van de Commissie van
30 maart 1990 tot vaststelling van de lijst van de
representatieve produktiemarkten voor bepaalde
soorten groenten en fruit⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1643/93⁽¹⁴⁾,

— Verordening (EEG) nr. 3819/90 van de Commissie van
19 december 1990 houdende vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het
handelsverkeer van verse groenten en fruit tussen
Portugal en de overige Lid-Staten⁽¹⁵⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 172/91⁽¹⁶⁾;

Overwegende dat voor de in de Verordeningen (EEG) nr.
1559/70, (EEG) nr. 1561/70, (EEG) nr. 1562/70 en (EEG)
nr. 55/72 bedoelde aanbieding gezien de ontwikkeling
van de communicatiemiddelen de belanghebbenden ook
moet worden toegestaan per telefax in te schrijven;

Overwegende dat het bij deze gelegenheid opportuun lijkt
de bijlagen bij de Verordeningen (EEG) nr. 1559/70,
(EEG) nr. 1561/70, (EEG) nr. 1562/70 en (EEG) nr. 55/72
met betrekking tot Spanje en Portugal eveneens aan te
vullen, en ze bij te werken met bepaalde gegevens betref-
fende de overige Lid-Staten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor groenten en fruit,

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 362 van 27. 12. 1990, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 1. 8. 1970, blz. 55.

⁽⁶⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 25.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 1. 8. 1970, blz. 63.

⁽⁸⁾ PB nr. L 137 van 20. 5. 1989, blz. 21.

⁽⁹⁾ PB nr. L 169 van 1. 8. 1970, blz. 67.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 9 van 12. 1. 1972, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽¹²⁾ PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 45.

⁽¹³⁾ PB nr. L 86 van 31. 3. 1990, blz. 13.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 157 van 29. 6. 1993, blz. 15.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 41.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 19 van 25. 1. 1991, blz. 13.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De Verordeningen (EEG) nr. 1559/70, (EEG) nr. 1561/70, (EEG) nr. 1562/70 en (EEG) nr. 55/72 worden als volgt gewijzigd :

a) Artikel 4, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 1559/70, (EEG) nr. 1561/70 en (EEG) nr. 1562/70 en artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 55/72 worden vervangen door de volgende tekst :

„1. De gegadigden doen hun aanbieding per rechtstreeks overhandigd of aangetekend schrijven, met ontvangstbevestiging, per telex, per telegram of per telefax toekomen aan de door de betrokken Lid-Staat aangewezen instantie.”.

b) De bijlagen bij de Verordeningen (EEG) nr. 1559/70, (EEG) nr. 1561/70, (EEG) nr. 1562/70 en (EEG) nr. 55/72 worden aangevuld

i) met, respectievelijk, de volgende vermeldingen

— wat de Franse Republiek betreft :

„telefax (00331) 45 54 31 69” ;

— wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft :

„telefax (045) 22 27 35” ;

ii) met de volgende tekst :

„Koninkrijk Spanje :	Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), Dirección General, Beneficencia, 8, E-28004 Madrid (tel. 347 65 00/347 63 10 ; telex 234 27/418 18 ; telefax 521 98 32/522 43 87).
Portugese Republiek :	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola, Rua Camilo Castelo Branco, n° 45, P-1000 Lisboa (tel. 355 88 12/7 ; telefax 353 32 51).
Republiek Oostenrijk :	AgrarMarkt Austria Dresdner Straße 70, A-1201 Wien (tel. (0222) 331 51-241 ; telefax (0222) 331 51-199).
Republiek Finland :	Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö PL 232, FIN-00171 Helsinki (tel. 0-1601 ; telex 848 117 MAFIC FI ; telefax 0-160 97 90).
Koninkrijk Zweden :	Statens jordbruksverk Vallgatan 8, S-55182 Jönköping (tel. 36 15 50 00 ; telex 70991 SJVS ; telefax 46 36-190546).”.

De teksten van genoemde bijlagen met betrekking tot het Koninkrijk Denemarken en de Duitse Bondsrepubliek worden vervangen door, respectievelijk, de volgende teksten :

„Koninkrijk Denemarken :	EF-Direktoratet, Nyropsgade 26, DK-1780 København V (tel. 33 92 70 00 ; telex 15137 EFDIR ; telefax 33 92 69 48).
Duitse Bondsrepubliek :	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, Referat 322, Adickesallee 40, D-60322 Frankfurt/Main (tel. (069) 1564-0 ; telefax (069) 1564-940).”.

In de tekst met betrekking tot het Koninkrijk der Nederlanden wordt het telefoonnummer vervangen door het nummer „(045) 23 83 83”.

2. Artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2118/74 wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :

„Republiek Oostenrijk :	Wien-Inzersdorf
Republiek Finland :	Helsinki
Koninkrijk Zweden :	Helsingborg, Stockholm”.

3. Verordening (EEG) nr. 827/90 wordt als volgt gewijzigd :

a) Bijlage I wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :

„Oostenrijk :	
— Wien	
Finland :	
— Helsinki	
Zweden :	
— Helsingborg”.	

b) Bijlage II wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :

„Oostenrijk :	
— Wien	
— Wollsdorf	
Finland :	
— Helsinki	
Zweden :	
— Helsingborg”.	

c) Bijlage IX wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :

„Oostenrijk :	
— Wollsdorf	
Finland :	
— Helsinki	
Zweden :	
— Helsingborg”.	

4. Artikel 6, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3819/90 wordt met de volgende vermeldingen aangevuld :

- „— Voimassa vapaaat liikkumista varten vain Portugalissa (asetus) (ETY) N:o 3819/90 6 artikla 2 kohta a alakohta
- Giltig bara för fri omsättning i Portugal (förordning (EEG) nr 3819/90, artikel 6.2 a)”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 april 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie
